



**ORDRE DU JOUR / AGENDA
6 MAI 2024/ MAY 6TH 2024**

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-BARTHÉLEMY SITUÉ AU 911, RUE CLOUGH À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER EN PERSONNE.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON IN THE **BASEMENT OF ST-BARTHELEMY CHURCH** AT 911, CLOUGH STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE IN PERSON.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI 6 MAI 2024 À 19H00	REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, MAY 6TH, 2024 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 AVRIL 2024	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF APRIL 2ND 2024
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
7.1 Demande de changement de zonage pour la propriété sise au 1219 rue Main	7.1 Zoning change request for property located at 1219 Main Street
7.2 Demande de subvention Club de conservation du Lac Massawippi	7.2 Grant application Lake Massawippi Conservation Club
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Compte rendu de la réunion du 15 avril 2024 <i>Prochaine réunion le 17 juin 2024</i>	9.1.1 Report of the meeting held on April 15 th 2024 <i>Next meeting June 17th 2024</i>
9.1.2 Adoption du règlement d'emprunt no. 2024-01 de la Régie incendie Memphrémagog Est	9.1.2 Adoption of borrowing by-law no. 2024-01 of the Régie incendie Memphrémagog Est
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Compte-rendu de la réunion du 10 avril 2024 <i>Prochaine réunion le 8 mai 2024</i>	9.2.1 Report of the meeting held on April 10 th , 2024 <i>Next meeting May 8th, 2024</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Régie du Parc Massawippi
9.3.1 Compte-rendu de la réunion du 17 avril 2024 <i>Prochaine réunion le 19 juin 2024</i>	9.3.1 Report of the meeting held on April 17 th 2024 <i>Next meeting June 19th, 2024</i>
9.4 M.R.C.	9.4 M.R.C.
9.4.1. Comité sécurité publique	9.4.1. Public security committee
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE
11.1 Implantation d'une structure salariale pour les employés municipaux	11.1 Implementation of a salary structure for municipal employees

11.2 Nomination du maire suppléant – Juin à novembre 2024	11.2 Appointment of the Deputy Mayor - June to November 2024
11.3 Dépôt du rapport financier 2023 et du rapport du vérificateur	11.3 Tabling of the 2023 financial report and the auditor's report
11.4 Avis de modification au bail – 895 Clough	11.4 Notice of amendment to lease - 895 Clough
11.5 Embauche du journalier aux travaux publics (journalier à l'entretien des parcs et espaces verts)	11.5 Hiring of public works labourer (parks and green spaces maintenance labourer)
11.6 Contrat d'installation et d'acquisition de matériel sonore – Kiosque à musique / Gazebo	11.6 Contract for the installation and purchase of sound equipment - Bandstand/Gazebo
11.7 Passe de stationnement à la Plage Massawippi – Rabais pour les citoyens – Saison 2024	11.7 Plage Massawippi parking pass - Citizen discount - Season 2024
11.8 Signature d'une entente promoteur – Développement de la rue Scott	11.8 Signing of a developer's agreement - Scott Street development
11.9 Travaux sur l'exutoire du réseau pluvial – 1065 rue Westmount	11.9 Work on the drain water system outlet – 1065 Westmount
12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS
12.1 Campagne de recrutement des bénévoles	12.1 Volunteer recruitment campaign
12.2 Pique-nique champêtre 2024	12.2 Picnic 2024
12.3 Inauguration des projets au Parc de la Culture	12.3 Inauguration of Culture Park projects
12.4 Dépôt d'une demande de financement – Programme de relance en loisir et en sport de l'Estrie	12.4 Request for funding - Program to promote recreation and sport in the Eastern Townships
13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME	13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT
13.1 Création d'un local des jeunes	13.1 Creation of a youth center
14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION	14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC
14.1 Connectivité sécuritaire des réseaux piétonnier et cyclable – Offre de service CREE	14.1 Safe connectivity of pedestrian and bicycle networks - CREE service offer
14.2 Demande d'autorisation de passage – Tour CIBC Charles-Bruneau	14.2 Request for right-of-way authorization - Tour CIBC Charles-Bruneau
15. ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU	15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE
15.1 Corridor de Navigation – Partenariat avec Bleu Massawippi – Stratégie de lutte contre la myriophille à épis	15.1 Navigation Corridor - Partnership with Bleu Massawippi - Control strategy for Eurasian millipede
15.2 Journée verte	15.2 Green day
15.3 Offre de service pour l'élaboration d'un plan de protection des sources d'eau potable – Programme PEPPSEP	15.3 Offer of service for the development of a drinking water source protection plan - PEPPSEP program
16. URBANISME	16. URBAN PLANNING
16.1 Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 16 avril 2024	16.1 Reading of the conclusions of the CCU - Meeting of April 16, 2024
16.1.1 Matricule 1704-68-0660, lot 4 940 418, 515 MAIN, Zone RES-2 PIIA-5, Validation architecturale pour permettre le changement de couleur du bâtiment	16.1.1 Registration number 1704-68-0660, lot 4 940 418, 515 MAIN, Zone RES-2 PIIA-5, Architectural validation to allow the change of colour of the building
16.1.2 Matricule 1804-89-4238, lot 4 664 697, 259 BAY, Zone RES-4 PIIA-5, Validation architecturale pour permettre le changement de couleur du bâtiment accessoire	16.1.2 Matricule 1804-89-4238, lot 4 664 697, 259 BAY, Zone RES-4 PIIA-5, Architectural approval to change the colour of the accessory building
16.2 Amendements aux règlements d'urbanisme	16.2 Amendments to urban planning by-laws
16.2.1 Règlement 2024-01 concernant la création et la gestion du Comité consultatif en urbanisme (CCU) – Avis de motion et dépôt de projet	16.2.1 By-law 2024-01 concerning the creation and management of the Planning Advisory Committee (PAC) - Notice of motion and tabling of the draft by-law
16.3 Dépôt du rapport des permis et certificats du mois d'avril 2024	16.3 Tabling of the permit and certificate report of April, 2024

17. AFFAIRES NOUVELLES	17. NEW BUSINESS
18. VARIA	18. VARIA
19. AJOURNEMENT – CLÔTURE	19. ADJOURNMENT – CLOSING

Sujet à changement sans préavis / Subject to change without notice